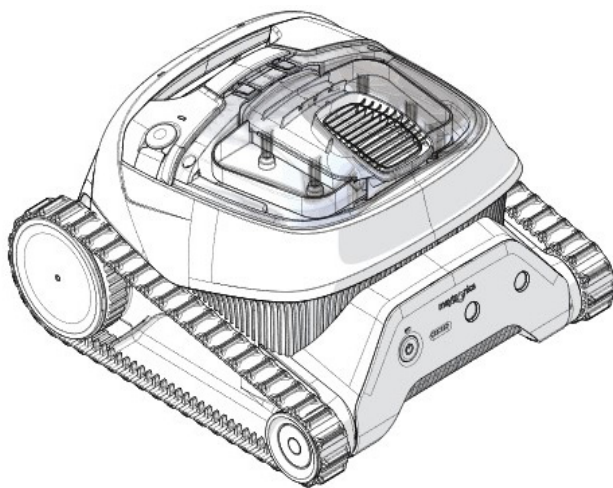


Maytronics Dolphin Robotic Pool Cleaner

LIBERTY™

EN	Safety Instructions	1-2
FR	Instructions de sécurité	3-4
ES	Instrucciones de seguridad	5-6





IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS

Please adhere strictly to the following **WARNINGS**:



Remove the robotic pool cleaner from the pool before allowing people to enter the pool.



When examining the robotic pool cleaner, make sure the robotic pool cleaner is switched OFF.



Charge the battery only in the temperature range between 43°F to 95°F / 6°C to 35°C



Keep the robotic pool cleaner out of the reach of children or persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.
Cleaning and maintenance shall not be made by children.



Use only the original battery charger.

- The battery charger must be supplied through a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30mA. For USA/Canada installations:
- The battery charger must be connected only to a supply circuit that is protected by a ground fault circuit interrupter (GFCI). This GFCI should be tested on a routine basis.
- To test the GFCI, push the test button. The GFCI should interrupt power. Push the reset button. Power should be restored. If the GFCI fails to operate in this manner, the GFCI is defective.
- If the GFCI interrupts power to the battery charger without the test button being pushed, a ground current may be flowing, indicating the possibility of an electric shock. Do not use the battery charger. Disconnect the battery charger and contact the manufacturer for assistance.



The power cord is not user-replaceable. If the power cord is damaged, stop using the battery charger and contact the service center for repair. Do not use extension cord to connect the battery charger to electric supply; provide a properly located outlet.



DO NOT USE the robotic pool cleaner and/or its battery / power pack in case of mechanical damage to the robotic pool cleaner and/or its battery.



To avoid the risk of fire and burns, DO NOT open, crush, heat, or burn the battery case.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



Please ensure that the following **PRECAUTIONS** are implemented:



For continuous protection against possible electric shock, place the battery charger at least 4 in / 11 cm above ground.



Position the battery charger at least 12 ft / 3.5 m from pool edge during operation.



Keep hands and fingers away from impeller motor area and driving belt mechanism to avoid injury.



When lifting the robotic pool cleaner, take care to prevent back injury.



Do not use the robotic pool cleaner if you have added liquid flocculant or any other clarifier to the pool water.
These substances obstruct and damage the robot filters.



The Lithium-Ion battery in this product is non-replaceable. It should be recycled at certified battery electronics recyclers that accept batteries. Batteries should NOT be discarded in the trash or put in municipal recycling bins. Do not disassemble the battery.

Specifications

Robot

- Motor protection: IP68
- Minimum depth: 1.33 ft / 0.4 m
- Maximum depth: 8.2 ft / 2.5 m

Battery Charger

- Protection: IP54
- Output: <30 VDC

Water Conditions

Use only the robotic pool cleaner in the following water conditions:

- Chlorine: 4 ppm max.
- pH: 7.0 – 7.8
- Temperature: 43°F – 95°F / 6°C – 35°C

Note: below 59°F / 15°C, climbing performance may be affected.

- NaCl: 5000 ppm max.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

For full information, please contact us at
www.maytronics.com/contact-us-en
and ask for the EU Declaration of Conformity.



AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS

Lisez attentivement et suivez toutes les instructions.

Veillez respecter strictement les AVERTISSEMENTS suivants:

-  Sortez le robot nettoyeur de la piscine avant de laisser les baigneurs entrer dans la piscine.
-  Lorsque vous examinez le robot nettoyeur de piscine, assurez-vous qu'il est éteint (sur OFF).
-  Chargez la batterie uniquement dans la plage de température comprise entre 43°F to 95°F / 6°C to 35°C
-  Assurez-vous que les enfants ne tentent pas d'accéder au robot nettoyeur de piscine pendant son fonctionnement.
-  Gardez le robot nettoyeur de piscine hors de portée des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou présentant un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'ils ne soient surveillés ou qu'ils aient reçu des instructions concernant l'utilisation.
-  Utilisez uniquement le chargeur de batterie d'origine.
 - Ajouter cette section au début L'alimentation du chargeur de batterie doit être protégé par un Un disjoncteur différentiel (RCD), dont le courant de défaut est mesuré Ne dépasse pas 30mA.
 - Pour les installations aux États-Unis/au Canada :
 - Le chargeur de batterie ne doit être branché que sur un circuit d'alimentation électrique protégé par un disjoncteur différentiel de fuite à la terre (DDFT). Ce DDFT doit être régulièrement contrôlé.
 - Pour contrôler le DDFT, appuyez sur le bouton de test.
 - Le DDFT doit interrompre l'alimentation. Appuyez sur le bouton de réinitialisation. L'alimentation doit être rétabli. Si le DDFT ne fonctionne pas de cette manière, il est défectueux.
 - Si le DDFT interrompt l'alimentation du chargeur de batterie sans que le bouton de test ne soit enfoncé, il se peut qu'une fuite à la terre circule, indiquant la possibilité d'une électrocution. N'utilisez pas le chargeur de batterie. Débranchez le chargeur de batterie et contactez le fabricant pour obtenir de l'aide.
-  Pour réduire le risque d'électrocution, remplacez immédiatement tout cordon endommagé. N'utilisez pas de rallonge pour brancher le chargeur de batterie sur l'alimentation électrique. Prévoyez une prise correctement située.
-  N'UTILISEZ PAS le robot nettoyeur de piscine et/ou sa batterie en cas de dommages mécaniques du robot nettoyeur de piscine et/ou de sa batterie.
-  Pour éviter tout risque d'incendie et de brûlures, NE PAS ouvrir, écraser, chauffer ou brûler le boîtier de la batterie.

AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS



Veillez veiller à ce que les PRÉCAUTIONS suivantes soient mises en place:

-  L'utilisateur doit garder les mains éloignées du mécanisme de la courroie d'entraînement.
-  Placez le chargeur de batterie à au moins 12 ft / 3,5 m du bord de la piscine pendant le fonctionnement.
-  Pour une protection continue contre une éventuelle électrocution, placez le chargeur de batterie à au moins 4 in / 11 cm au-dessus du sol.
-  Lorsque vous soulevez le robot nettoyeur de piscine, faites preuve de prudence afin de ne pas vous blesser au dos.
-  N'utilisez pas le robot nettoyeur de piscine si vous avez mis un floculant ou tout autre clarifiant dans l'eau de la piscine. Ces substances obstruent et endommagent les filtres du robot.
-  Les batteries lithium-ion (y compris celles contenues dans les appareils électroniques) doivent être recyclées par des recycleurs de batteries électroniques certifiés qui acceptent les batteries. Les batteries ne doivent PAS être jetées avec les autres déchets ménagers ni dans les bacs de recyclage municipaux.

Spécifications

Robot

- Protection moteur: IP68
- Profondeur minimale: 1.33 ft / 0.4 m
- Profondeur maximale: 8.2 ft / 2.5 m

Chargeur de Batterie

- Protection: IP54
- Sortie: <30 VDC

Qualité de L'eau

Lorsque vous utilisez le robot nettoyeur de piscine, l'eau doit répondre aux conditions de qualité suivantes:

- Chlore: 4 ppm max • pH: 7,0 – 7,8 • Température: 43°F – 95°F / 6°C – 35°C

Remarque: sous 59°F / 15°C, les performances d'escalade peuvent être affectées.

- NaCl: 5000 ppm max.

Réglementation Européenne et Directive 2014/531EU

Ce produit est conforme à la Réglementation Européenne et Directive 2014/531EU.

Pour plus d'informations, veuillez nous contacter à l'adresse

www.maytronics.com/contact-us-en

et demander la Déclaration de Conformité UE.



INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

LEA Y CUMPLA TODAS LAS INSTRUCCIONES

Por favor, cumpla estrictamente con las siguientes ADVERTENCIAS:



Retire el robot limpiador de la piscina antes de permitir que las personas ingresen en la piscina



Al examinar el robot limpiador de piscinas, asegúrese de que esté APAGADO.



Cargue la batería solo en el rango de temperatura entre 43°F to 95°F / 6°C to 35°C



Mantenga el robot limpiador de piscinas, fuera del alcance de niños o personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o faltas de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucción.
La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños.



Utilice solo el cargador de batería original.

- El cargador de batería debe alimentarse a través de un dispositivo de diferencial residual (DDR) con una corriente operativa residual nominal que no supere los 30 mA.
Para instalaciones en EE. UU./Canadá:
- El cargador de batería debe conectarse únicamente a un circuito de alimentación que esté protegido por un interruptor accionado por corriente de pérdida a tierra (GFCI). Este GFCI debe probarse de forma rutinaria.
- Para probar el GFCI, presione el botón de prueba. El GFCI debe interrumpir el suministro eléctrico. Al presionar el botón de reinicio, el suministro eléctrico debería restablecerse. Si el interruptor GFCI no funciona de esta manera, el GFCI es defectuoso.
- Si el GFCI interrumpe la alimentación del cargador de batería sin haber presionado el botón de prueba, es posible que fluya una corriente a tierra, lo que indica la posibilidad de una descarga eléctrica.
No utilice el cargador de batería. Desconecte el cargador de batería y comuníquese con el fabricante para obtener ayuda.



El cable de alimentación no debe ser reemplazado por el usuario. Si el cable de alimentación está dañado, deje de usar el cargador de batería y comuníquese con el centro de servicio para su reparación. No utilice un alargador para conectar el cargador de batería al suministro eléctrico; utilice una toma de corriente ubicada correctamente.



NO UTILICE el robot limpiador de piscinas o su batería, en caso de daños mecánicos tanto en el robot, como en su batería.



Para evitar el riesgo de incendio y quemaduras, NO abra, ni aplaste, caliente o queme la caja de la batería.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD



Por favor, asegúrese de cumplir con las siguientes PRECAUCIONES:



Para una protección contra posibles descargas eléctricas, coloque el cargador de batería al menos a 4 in / 11 cm por encima del suelo.



Coloque el cargador de batería a una distancia mínima de 12 ft / 3,5 m del borde de la piscina durante el funcionamiento.



Mantenga las manos y los dedos alejados del área del motor impulsor y del mecanismo de la correa de transmisión para evitar lesiones.



Al levantar el robot limpiador de piscinas, tenga cuidado para evitar lesiones en la espalda.



No utilice el robot limpiador de piscinas si ha usado en su piscina floculante líquido o cualquier otro tipo clarificador. Estas sustancias obstruyen y dañan los filtros del robot.



La batería de litio-ion no es reemplazable. Debe reciclarse en recicladores certificados para electrónicos que acepten baterías. Las baterías NO deben desecharse en la basura ni depositarse en los contenedores municipales de reciclaje. No desmonte la batería.

Especificaciones

Robot

- Protección del motor IP68
- Profundidad mínima: 1,33 ft / 0,4 m
- Profundidad máxima: 8,2 ft / 2,5 m

Cargador de batería

- Protección: IP54
- Salida: <30 VCC

Condiciones del agua

Utilice el robot limpiador de piscinas únicamente bajo las siguientes condiciones del agua:

- Cloro: 4 ppm máximo • pH: 7,0 – 7,8 • Temperatura: 43°F – 95°F / 6°C – 35°C

Importante: A menos de 59°F / 15°C el rendimiento del robot limpiador de piscinas al subir paredes podría verse afectado.

- NaCl: 5000 ppm máximo

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Para una información, más completa, por favor póngase en contacto con nosotros en <https://www.maytronics.com/contact-us-es> y solicite la Declaración de Conformidad de la UE.

